

ESPAGNOL (LV1 - LV2)

APPRECIATIONS

Compréhension du document et production personnelle

Quel que soit le niveau de langue, la compréhension générale est bonne, mais l'organisation de la restitution du texte est déficiente, il n'existe aucune visibilité du plan.

Syntaxe et Lexique

L'espagnol est contaminé par des gallicismes et tournures grammaticales basiques. Dans la plupart des cas, incapacité à utiliser les temps du passé et un discours élaboré demandant l'utilisation de structures compliquées.

Phonologie

Correcte

Capacité à communiquer et interagir

Volonté à interagir, mais incapacité, insuffisance à communiquer liée à l'appauvrissement lexical et grammatical.

COMMENTAIRE GENERAL DE L'EPREUVE

En règle générale, les candidats de la première langue sont plus adultes que ceux de la deuxième langue qui souffrent de l'à priori du qualificatif « facultatif » de l'épreuve.

CONSEILS

- Prévoir un minimum de préparation avant de se présenter à l'épreuve
- Développer dans la Prépa l'empathie des deux langues (français et espagnol) afin d'éviter le mépris.
- Insister dans la Prépa sur l'oral du point de vue formel et informel ; souvent les candidats ne savent pas se présenter en espagnol. L'approche communicative n'est pas assez prise en compte.

REMARQUES EVENTUELLES

Journées assez chargées de candidats en comparaison à l'année dernière, parfois créneaux à double candidat...